



Cumegn da Surses
Lescha d'indemnisaziun

Cuntign

	pagina
Art. 1 - Prancepi	3
Art. 2 - Egalitad dallas schlattagnas	3
Art. 3 - Indemnisaziun	3
Art. 4 - Indemnisaziun dalla suprastanza communal	3
Art. 5 - Fixum per ulteriours uffizials e cumischungs	3
Art. 6 - Indemnisaziun ad ouras	3
Art. 7 - Indemnisaziun da speisas	3
Art. 8 - Midada d'uffezi / absenzas d'uffezi	4
Art. 9 - Incumbensas spezialas	4
Art. 10 - Rendachint	4
Art. 11 - Paiamaint	4
Art. 12 - Clausula d'index	4
Art. 13 - Aboliziun digl dretg vertent	4
Art. 14 - Determinaziun finala	4
Agiunta pertutgont las indenmisaziuns	6

Sa basond agl art. 30 cefra 1 dalla constituziun communal relascha igl cumegn da Surses la suandonta lescha d'indemnisaziun.

Prancepi	<p>Art. 1</p> <p>Igls commembers d'istanzas e cumischungs scu er ulteriours funcziunaris on igl dretg d'ena indemnisaziun per lour activitad. Chella duess esser commensurada a lour obligaziun ed agl taimp impundia. Els en obliias da tigneir igl taimp impundia e las speisas ainten en rom commensuro alla impurtanza digls affars.</p>
Egualitad dallas schlattagnas	<p>Art. 2</p> <p>Denominaziuns da persungas, funcziuns e professiuns ainten chesta lescha sa refereschan da prancepi a tottas dus schlattagnas, schinavant tgi sa resulta betg ensatge oter or digl senn dalla lescha.</p>
Indemnisaziun	<p>Art. 3</p> <p>La regulaziun dalla bonificaziun pertotga l'indemnisaziun dalla suprastanza communal, igls fixums per ulteriours uffizials e cumischungs, las indemnisaziuns ad ouras e da speisas.</p> <p>Incumbensas spezialas, scu lavours da project, proceduras da consultaziun e prestaziuns da sarvetsch tgi pretendan cunaschientschas spezialas digl rom, pon neir indemnisadas ad ouras.</p>
Indemnisaziun dalla suprastanza communal	<p>Art. 4</p> <p>Igls commembers dalla suprastanza communal vignan indemnisos cun ena pauschala annuala.</p> <p>Cun la pauschala annuala èn indemnisos digl tottafatg ed an moda finala tot igls pensums e tot la labour pigl cumegn, cun excepziun d'icumbensas spezialas tenor art. 3 alinea 2 e speisas tenor art. 7 da chesta lescha. La pauschala annuala vign defineida ainten l'aggiunta a chesta lescha.</p> <p>Activitads accessoricas, scu p.ex. indemnisaziuns per mandats an cunsegls d'administraziun, indemnisaziuns da sedutas d'associaziuns e.o.p., n'èn betg cumpiglias ainten la pauschala e cotras betg da restitueir.</p>
Fixum per ulteriours uffizials e cumischungs	<p>Art. 5</p> <p>Cun igl paiamaint d'en fixum vign indemnisos tot igl taimp da labour tgi stat an connex cun igl uffezi, scu obligaziun da preschientscha, preparaziun da sedutas, studi d'actas, telefons e.o.p. Igl fixum per uffizials e cumischungs vign definia ainten l'aggiunta a chesta lescha.</p> <p>Sedutas protocolladas vignan indemnisadas supplementarmaintg agl fixum cun l'indemnisaziun ad ouras tenor art. 6.</p>
Indemnisaziun ad ouras	<p>Art. 6</p> <p>Per activitads tgi n'èn betg cumpigleidas aint igl fixum, survignan igls commembers d'istanzas e cumischungs ena indemnisaziun ad ouras. L'indemnisaziun ad ouras vign fixada ainten l'aggiunta a chesta lescha.</p>
Indemnisaziun da speisas	<p>Art. 7</p> <p>L'indemnisaziun da speisas succeda tenor en reglamaint separo.</p>

Midadas d'uffezi / absenzas d'uffezi	<p>Art. 8 Tar midadas d'uffezi u tar absenzas d'uffezi da daple tgi treis meis ò la pauschala annuala respectivamaintg igl fixum tenor art. 4 e 5 da neir paeda proporziunalmaintg agls titulars digl uffezi resp. a lour suppleants.</p>
Incumbensas spezialas	<p>Art. 9 Igl commembers d'instanzas e cumischungs ed ulteriours funcziunaris on da lascher approvar la suprastanza communal davantor igls costs approximativs per incumbensas scu lavours da project, proceduras da consultaziun e prestaziuns da sarvetsch tgi pretendan cunaschientschas spezialas; cass urgents restan resalvos.</p>
Rendachint	<p>Art. 10 Commembers d'instanzas e cumischungs scu er ulteriours funcziunaris nodan independentamaintg e detagledamaintg lour activitad da labour tgi na vign betg paeda cugl fixum (denominaziun exacta dall'activitad, taimp impundia, speisas). Igl rendachint ò da neir cunsignia mintga quartal alla administraziun communal.</p>
Paiamaint	<p>Art. 11 Las pauschalas agls commembers dalla suprastanza vignan paedas an ratas mensilas igls 25 da mintga meis.</p> <p>Igl fixums per ulteriours uffizials e cumischungs vignan paeas proporziunalmaintg alla fegn da mintga quartal.</p> <p>Las indemnisaziuns ad ouras e las speisas vignan paedas alla fegn digl onn, siva tgi igls rendachints correspondents èn nias inoltros ed approvos.</p>
Clausula d'index	<p>Art. 12 Las indemnisaziuns tenor art. 4, 5 e 6 vignan adattadas dalla suprastanza mintgamai sch'igl index nazional digls prietschs da consum sa meida per 10 puncts. De da referenza è mintgamai igl 1. da schaner (stadi 01. da schaner 2015 = 98.2 puncts, basa december 2010). La tariffa vign arrundada sen francs antiers.</p>
Aboliziun digl dretg vertent	<p>Art. 13 Cun l'antrada an vigour da chesta lescha vignan aboleidas tot las determinaziuns digls cumegn actuals tgi stattan an cuntradiziun cun tala.</p>
Determinaziun finala	<p>Art. 14 Chella lescha vo an vigour cun l'approvaziun antras la radunanza communal e cun la cundiziun tgi la constituziun vigna approvada siva all'urna sen igl 1. da schaner 2016.</p>

Approvo dalla radunanza communal digls 27 da fanadour 2015.

La revisiun parziala è neida approvada dalla radunanza communal digls 26 d'avost 2019.
La revisiun parziala aintra an vigour sen igl 1. da schaner 2020.

Per la suprastanza communal Surses

Igl mastral:



.....
Leo Thomann

Igl scrivant da cumegn:



.....
Beat Jenal

Agiunta alla lescha d'indemnisaziun digl cumejn da Surses

Chesta agiunta furma ena part integrala dalla lescha d'indemnisaziun.

Salarisaziun dalla suprastanza communal	• Mastral	fr.	110'000.00
	• Vicemastral	fr.	20'000.00
	• Commembers da suprastanza	fr.	15'000.00
Fixum per ulteriours uffizials e cumischungs	• President dalla cumischung da gestiun	fr.	3'000.00
	• Commembers dalla cumischung da gestiun	fr.	1'000.00
	• President digl cunsegl da scola	fr.	3'000.00 *
	• Commembers digl cunsegl da scola	fr.	1'000.00 *
	• President dalla cumischung da biagier	fr.	3'000.00 *
	• Commembers dalla cumischung da biagier	fr.	1'000.00 *
* <i>Schinavant tgi betg commember dalla suprastanza communal.</i>			
Indemnisaziun ad ouras	• Commembers d'instanzas e cumischungs scu er cumischungs spezialas	fr.	40.00
Indemnisaziun da speisas	• tenor reglamaint separo		

Per la suprastanza communal Surses

Igl mastral:



.....
Leo Thomann

Igl scrivant da cumejn:



.....
Beat Jenal

Tabella dallas modificaziuns - tenor conclus

Conclus	Antrada an vigour	Elemaint	Modificaziun
27-07-2015	01-01-2016	relasch	amprema versiun
26-08-2019	01-01-2020	aggiunta	midada